

ANÁLISIS DE LA CRÍTICA NEGATIVA EN EL DISCURSO CIENTÍFICO-ACADÉMICO: EL CASO DEL INSTITUTO DE FILOLOGÍA DE BUENOS AIRES (1939-1989)

Federico Navarro

RESUMEN. Dentro del marco del análisis histórico del discurso, me propongo contrastar cuantitativamente las diferentes configuraciones de la evaluación negativa en los estudios literarios y lingüísticos argentinos entre 1939 y 1989. En un *corpus* de 90 reseñas de libros publicadas por el Instituto de Filología de Buenos Aires, se analizan, desde un enfoque pragmático, los actos críticos negativos en términos de cantidad, extensión, tipo y generalidad del objeto de crítica, y frecuencia y extensión de la reparación de la crítica. Los hallazgos muestran que las evaluaciones negativas son frecuentes (entre diez y dieciséis en casi nueve de cada diez reseñas), extensas (un tercio o más de la extensión total), intensas (critican errores de generalidad media o alta) y reparadoras, si bien estos rasgos exhiben una gradual reducción diacrónica de frecuencia media de críticas, de reseñas con críticas generalizadas y de reparación en la mayoría de las críticas. Estas manifestaciones textuales se vinculan con una cultura disciplinar desarticulada, volátil, periférica y (re)fundacional, pero también con una gradual atención a autores locales y una estandarización de las prácticas científicas. Estos resultados son consistentes con la codificación en la estructura retórica de la reseña de un espacio dedicado a la crítica negativa.

Palabras clave: análisis histórico del discurso, evaluación, reseñas académicas de libros, actos de habla.

ABSTRACT. Within the framework of historical discourse analysis, I aim to compare quantitatively the different configurations of negative evaluation in the field of Argentine linguistics and literary studies between 1939 and 1989. Using a *corpus* comprising 90 academic book reviews published by the Instituto de Filología de Buenos Aires, I study negative critical acts from a pragmatic perspective in terms of quantity, length, target type and generality, and repair frequency and length. Findings show that negative evaluations are frequent (ten to sixteen in almost nine out of ten reviews), long (a third or more of the text), intense (they target semi-general to general mistakes) and reparative, although these features show a progressive historical decrease in average criticism frequency, in reviews with general criticisms and in repairs in most criticisms. Textual findings can be interpreted as related to a disjointed, volatile, peripheral and (re)foundational disciplinary culture, but also to an increasing attention to local authors and a greater standardization of scientific habits. These results are consistent with evidence of a specific stage of the academic book review rhetorical structure dedicated to negative evaluation.

Keywords: historical discourse analysis, evaluation, academic book reviews, speech acts.



Signo y Señá, número 25, junio de 2014, pp. 231-259

Facultad de Filosofía y Letras (UBA)

<http://revistas.filo.uba.ar/index.php/sys/index>

ISSN 2314-2189

RESUMO. Neste estudo proponho-me a contrastar quantitativamente, sob a perspectiva da análise histórica do discurso, as diferentes configurações da avaliação negativa no campo da filologia na Argentina, entre 1939 e 1989. Em um *corpus* de 90 resenhas acadêmicas de livros, foram analisados, sob um enfoque pragmático, os atos de fala críticos negativos em termos de quantidade, extensão, tipo e generalidade do objeto de crítica, e frequência e extensão de reparação da crítica. Os resultados mostram que as avaliações negativas são frequentes (entre dez e dezesseis em quase nove de cada dez resenhas), extensas (um terço ou mais da extensão total da resenha), intensas (criticam erros de generalidade média ou alta) e reparadoras, embora essas características exibam uma redução diacrônica gradual de frequência média de críticas, de resenhas com críticas generalizadas e de reparação na maioria das críticas. Essas manifestações textuais vinculam-se a uma cultura disciplinar desarticulada, volátil, periférica e fundacional, mas também a uma gradual atenção a autores/as locais e a uma padronização das práticas científicas. Esses resultados são consistentes com a codificação na estrutura retórica da resenha de um espaço dedicado à crítica negativa.

Palavras-chave: análise histórica do discurso, avaliação, resenhas acadêmicas de livros, atos de fala.

1. INTRODUCCIÓN. En los últimos años, numerosas investigaciones (e.g., Hood y Martin 2005, Hyland 2005) han demostrado que los significados interpersonales juegan un rol clave dentro del discurso científico-académico y, por tanto, se ha descartado una visión que entendía la comunicación dentro de las culturas disciplinares como un intercambio objetivo, neutral y despersonalizado (Hood 2010, 6-7). Esto se debe a que los textos científico-académicos deben participar críticamente en las discusiones de los entornos disciplinares y ser persuasivos para validar sus aportes. Una de las líneas de investigación más fructíferas para dar cuenta de los significados interpersonales es su contraste diacrónico, ya que permite desnaturalizar las convenciones establecidas a partir del relevo de su configuración históricamente situada.

En particular, la evaluación *negativa* constituye un fenómeno evasivo que se resiste a ser analizado meramente a partir de las manifestaciones explícitas y literales del significado interpersonal, ya que el discurso científico-académico suele evitar la confrontación directa y opta por manifestaciones implícitas (Hunston 1993). La evaluación negativa se analiza textualmente aquí como un acto de habla que lleva a cabo la acción de efectuar una crítica negativa, es decir, de evaluar algo (e.g., una teoría, una hipótesis, una referencia bibliográfica, un procedimiento metodológico) como negativo de acuerdo a algún criterio de evaluación (e.g., relevancia, precisión, actualidad, solidez). Para su estudio se requiere, por tanto, un marco que integre herramientas del análisis estratégico y la pragmática

(cf. Menéndez 2000) de forma tal de tomar en cuenta los procesos inferenciales contextualizados que habilitan la evaluación negativa y los mecanismos de cortesía que evitan dañar la imagen de otros colegas de la cultura disciplinar de la que se trate.

En investigaciones previas (Navarro 2011a, 2011b, 2013, 2014), basadas en la noción de acto de habla crítico (Moreno y Suárez 2008, Salager-Meyer et al. 2007), propongo un conjunto de estrategias y recursos que típicamente realizan actos críticos negativos: *compartir, actuar, conectar, valorar, modalizar, comparar, cuantificar y ajustar*. Este dispositivo de análisis, de base cualitativa, permite no sólo explicar predictivamente el funcionamiento de la evaluación negativa indirecta, sino también llevar a cabo una cuantificación posterior de los actos críticos identificados cualitativamente. Además, hallé que las manifestaciones en el *corpus* del género reseña académica de libros codifican en su estructura retórica un espacio determinado para la crítica negativa (Navarro 2012); este fenómeno se reduce gradualmente a lo largo de la segunda mitad del siglo XX, a la vez que se incrementan las evaluaciones positivas de cierre.

Mi investigación aborda un *corpus* diacrónico (1939-1989) de noventa reseñas en español del campo de la lingüística y los estudios literarios aparecidas en las publicaciones periódicas oficiales del Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas “Dr. Amado Alonso” de la Universidad de Buenos Aires: *Revista de Filología Hispánica* y *Filología*. Dado que se trata de una institución de fuerte influencia y proyección en la filología argentina y latinoamericana durante el siglo XX, el estudio de su producción académica permite saber más sobre el discurso y las perspectivas del campo disciplinar en general durante ese período. Esta investigación se inscribe en el proyecto colectivo financiado UBACyT F116 “La historia del Instituto de Filología de la Universidad de Buenos Aires: Un enfoque estratégico-discursivo”, dirigido por Salvio Martín Menéndez.

En el presente artículo, mi propósito es contrastar cuantitativamente la evaluación negativa a lo largo de los 50 años que comprende el *corpus*. Concretamente, analizo la cantidad y extensión de los actos críticos negativos; el tipo y generalidad de los objetos que critican; y la frecuencia y extensión de las reparaciones de esos objetos criticados. La cuantificación de los hallazgos se basa en la identificación, descripción y clasificación cualitativa previa de los actos críticos negativos a lo largo del *corpus*. Busco así aportar evidencia cuantitativa que amplíe y complemente las hipótesis descriptivas sobre el mismo *corpus* respecto de la estructura

esquemática de las reseñas y de la configuración cualitativa de los actos críticos negativos.

2. MARCO TEÓRICO

2.1. ANÁLISIS HISTÓRICO DEL DISCURSO. Esta investigación se inscribe dentro del *análisis histórico del discurso* (Brinton 2001), también denominado *pragmática histórica* (Jacobs y Jucker 1995, Taavitsainen y Fitzmaurice 2007), subdisciplina desarrollada en las últimas dos décadas que toma como objeto el uso contextualizado no contemporáneo del lenguaje. El análisis histórico del discurso añade una dimensión explicativa e interpretativa a la lingüística histórica convencional a partir de la inclusión de factores pragmático-discursivos y sociohistóricos; brinda un marco teórico y una discusión metodológica común (de base tanto cualitativa como cuantitativa) a los estudios discursivos históricos; aporta evidencias discursivas a los estudios históricos de las esferas sociales; y pone el foco en los cambios históricos de los fenómenos tradicionalmente estudiados por el análisis del discurso contemporáneo (cf. Navarro 2008 para un relevo crítico de algunos estudios fundacionales).

En particular, las investigaciones recientes han demostrado la relevancia del estudio de los usos históricos del discurso científico-académico para comprender su configuración actual (cf., e.g., Valle 1999; en el ámbito local, Vallejos Llobet 2005). Entendemos el discurso científico-académico, integrando factores sociales y lingüísticos, como una variedad funcional del lenguaje que lleva a cabo conjuntos de objetivos sociales generales y particulares (en particular, la producción de conocimiento; cf. MacDonald 1994, 9), ligados a organizaciones específicas de las esferas científicas, que se realizan a través de conjuntos de recursos léxico-gramaticales típicos (e.g., el uso frecuente de nominalizaciones o metáforas gramaticales; cf. Halliday 1993 [1988]) en géneros discursivos específicos publicados en medios científicos.

El enfoque adoptado aquí asume que los textos son las realizaciones de un potencial de opciones de significado que se actualiza en un contexto social e históricamente condicionado (cf., e.g., Halliday y Matthiessen 2004 [1994, 1985]). Por este motivo, el análisis no se acota a describir los fenómenos lingüísticos bajo estudio, sino que intenta explicarlos e interpretarlos (Menéndez 2005) a partir de su inscripción situacional y sociohistórica, en particular a partir del contexto más acotado de la cultura disciplinar de la que se trate (cf. Valle 1999); la aparición, el desarrollo, el

establecimiento o la desaparición de los fenómenos discursivos característicos del discurso científico-académico deben ligarse a los contextos disciplinares donde estos cambios tienen lugar (Bazerman 1988, 313). Para dar cuenta del valor crítico de las evaluaciones indirectas, se utilizan herramientas del análisis pragmático y estratégico de los procesos inferenciales que participan en el reconocimiento del uso del lenguaje (cf., e.g., Grice 1999 [1991, 1975]), tal como se detalla a continuación.

2.2. EVALUACIÓN NEGATIVA Y RESEÑAS ACADÉMICAS DE LIBROS. En términos generales, la evaluación expresa la opinión del escritor o hablante y construye de forma dialéctica el sistema de valores de esa persona y de la comunidad en la que se inscribe (Martin y White 2005, 92; Thompson y Hunston 1999, 6). Por tanto, los significados interpersonales constituyen una dimensión fundamental de la lengua y permiten dar cuenta de cómo las prácticas sociales se vinculan bidireccional con la estructura lingüística (Linde 1997, 152). Así, el estudio de la evaluación resulta de interés tanto para dar cuenta de fenómenos discursivos como de las organizaciones sociohistóricas de las comunidades donde los textos se producen y circulan. Esto no es menos cierto en el discurso científico-académico: los investigadores deben evaluar constantemente sus propias contribuciones para persuadir de su interés, al tiempo que evalúan los aportes de otros colegas (Gunnarsson 2001, 116; Hunston 1993, 58) en el contexto de las culturas disciplinares a las que pertenecen (Hyland 2004 [2000]).

En este marco, el conflicto académico (Salager-Meyer 2000, 371) —y, asociado a él, la crítica negativa— es un componente central de las disciplinas científico-académicas: permite la discusión y negociación de los aportes válidos e inválidos respecto del conocimiento especializado consensuado. Esta discusión y negociación es esperable ya que las disciplinas no son ámbitos monolíticos y homogéneos de acumulación pacífica de conocimiento, sino que, por el contrario, “*disciplines are the contexts in which disagreement can be deliberated*” (Hyland 2004 [2000], 11). Dado que amenaza la imagen (Brown y Levinson 1987) del investigador criticado negativamente y que esta amenaza pone en riesgo la imagen del propio evaluador, en general se manifiesta de forma indirecta, implícita e invocada con el propósito de “minimizar el riesgo de hacer enemigos profesionales por no oponerse o por criticar los puntos de vista de los colegas” (Becher 2001 [1989], 137). Lo interesante de la evaluación negativa es que su realización lingüística varía tanto cultural como históricamente

(Salager-Meyer y Zambrano 2001, 166), tal como se intenta demostrar más adelante.

Un género discursivo sumamente productivo para el análisis de la evaluación es la reseña académica de libros, ya que entre sus objetivos socio-discursivos se incluye, de forma fundamental, la evaluación de nuevas publicaciones relevantes para la cultura disciplinar de la que se trate (Gea Valor 2000, 12; Lindholm-Romantschuk 1998, 40; Motta-Roth 1998, 33). La evaluación negativa, más allá de los riesgos pragmáticos que supone, es un elemento discursivo necesario para cumplir con ese objetivo, ya que permite restringir el alcance del libro reseñado, y por tanto puede anticiparse su aparición en un *corpus* de reseñas académicas (Salager-Meyer et al 2007, 1760). Si bien en la actualidad se considera que la reseña es un género menor dado que no brinda aportes originales (Lindholm-Romantschuk 1998, 37), ocupa un rol de relevancia en las culturas disciplinares ya que posiciona al libro y autor reseñados respecto del conocimiento especializado consensuado, en particular en las ciencias sociales y las humanidades (Becher 2001 [1989], 115-116; Hyland 2004 [2000], 43), donde las revistas científico-académicas suelen incluir reseñas de forma regular y el libro reseñado es un género clave para la socialización de las investigaciones. De hecho, en el *corpus* analizado el género es entendido como un espacio privilegiado de discusión y crítica (cf. Lois 1988, 59), en especial en el período más distante en el tiempo.

3. ACTOS CRÍTICOS NEGATIVOS (ACN). En la última década, el acto crítico se constituyó como una unidad pragmática que presenta importantes ventajas metodológicas para el análisis cualitativo y cuantitativo de la evaluación (cf. Alcaraz Ariza y Salager-Meyer 2005, 31; Moreno y Suárez 2008, 17). Esto es particularmente cierto en el caso de la evaluación indirecta e implícita: el acto crítico permite entender los mecanismos inferenciales y estratégicos que construyen su significado evaluativo, identificar sus límites flexibles y cuantificar su frecuencia de aparición.

En concreto, el acto crítico se define como un acto de habla que lleva a cabo la acción de efectuar una crítica, es decir, de evaluar algo como positivo o negativo de acuerdo a algún criterio de evaluación. Este objetivo se comprende mediante procesos inferenciales y se realiza textualmente mediante un conjunto sociohistóricamente específico de recursos léxicos y gramaticales que se organizan en estrategias discursivas (cf. Menéndez 2000 para la noción de estrategia discursiva). El cambio en el aspecto

evaluado sirve como criterio para trazar su alcance textual flexible y el análisis del criterio de evaluación habilita contrastes entre diferentes *corpus* (cf. más adelante).

En el caso de los actos críticos negativos (en adelante, ACN) en el discurso científico-académico, la fuerza ilocucionaria de crítica negativa suele activarse o realizarse mediante un conjunto co-ocurrente de recursos evaluativos indirectos o implícitos; por tanto, es fundamental integrar al análisis el entorno textual y el contexto disciplinar, sociohistóricamente situado, de uso. Un análisis de los ACN que se concentre solamente en recursos léxicos inherentemente evaluativos y aislados resultaría incompleto, ya que los actos evaluativos en general “*rarely rely on just one type of signal*” (Shaw 2004, 136). Para la identificación y explicación de los ACN propuse en investigaciones previas la existencia de ocho estrategias que denomino *compartir, actuar, conectar, valorar, modalizar, comparar, cuantificar y ajustar*. Cada una de estas estrategias engloba un conjunto de recursos léxicos y gramaticales que el analista puede identificar y analizar cualitativamente en el *corpus* en tanto posibles realizaciones de una evaluación negativa. Por limitaciones de espacio, remito a Navarro (2011a, 2011b, 2013, 2014) para una exposición detallada de cada una de estas estrategias y los recursos correspondientes.

Por otro lado, los ACN pueden presentar una reparación, entendida como la presentación de información inexistente en el libro reseñado que corrige el elemento señalado como erróneo o que repone el elemento señalado como ausente de forma tal de que puedan ser evaluados positivamente (Navarro 2006). Lo interesante del fenómeno de la reparación es que convierte al reseñador en autor de aportes originales por los que se hace responsable, es decir, permite que el género reseña académica de libros sí haga circular aportes y conocimientos nuevos.

El siguiente ejemplo, tomado del *corpus* de análisis, muestra el funcionamiento integrado de algunos de esos recursos y estrategias:

- (1) La discusión de las fuentes de la concepción de las «armas del cristiano», por ejemplo, *habría ganado en amplitud y hondura si Lecoy la hubiera situado* en el cuadro de la idea de la *militia Christi* (Harnack), en lugar de partir solamente de un pasaje de San Bernardo (*Revista de Filología Hispánica* 1939, 1 (3): 271; énfasis mío).

El ejemplo (1) corresponde a un fragmento, extraído de un párrafo mayor, de una temprana, extensa (5.167 palabras) y crítica reseña firmada por Leo Spitzer de *Recherches sur le Libro de Buen Amor de Juan Ruiz, ar-*

choprêtre de Hita (París, 1938), de Félix Lecoy. El ACN realiza su objetivo de evaluar negativamente mediante la estrategia comparar, que reúne recursos como las construcciones comparativas condicionales (cf. Palmer 1986, 188-199). En concreto, de la modalidad condicional señalada en la prótasis (“si Lecoy la hubiera situado...”) se desprende la siguiente aserción inferida: *Lecoy no situó la discusión en relación con la idea de la milicia Christi*. A su vez, en la apódosis (“habría ganado en amplitud y hondura”) se indica que estos elementos inexistentes habrían tenido como consecuencia unos mejores resultados para el análisis; la evaluación positiva se concreta mediante léxico evaluativo positivo explícito: “ganar”, “amplitud”, “hondura”. De esta construcción condicional se desprende otra aserción inferida: *la discusión no ganó en amplitud y hondura*. Es decir, el reseñador señala elementos erróneos (o, al menos, que podrían ser mejores de lo que en realidad son) en el libro reseñado. Esto cuenta como un ACN. En este ejemplo opera, complementariamente, lo que denomina una estructura comparativa pura a partir del conector “en lugar de”: se contrastan aspectos del libro o autor reseñado con aquello que el reseñador considera que habría resultado más adecuado o menos inadecuado.

Además, “por ejemplo” actualiza en este fragmento un ACN metadiscursivo previo en el que se denuncia que el autor reseñado “descuida un tanto la historia de las ideas que pudieron inspirar los libros y los hechos sociales mismos” (p. 271). Se trata de la estrategia de evaluación *conectar*: ligar catafórica o anafóricamente, mediante conectores entendidos en sentido amplio, fragmentos evaluativos del texto para construir una verdadera prosodia evaluativa (cf. Martin y White 2005, 24).

A esto se suma la estrategia *cuantificar* mediante un recurso cuantificador presuposicional (Sánchez López 1999, 1.105 y ss.), que produce una interpretación cuantitativa a partir de la implicación de existencia o inexistencia de otros elementos. En este caso, “solamente” marca el carácter insuficiente de partir de un pasaje de San Bernardo.

En conclusión, este ACN muestra una omisión (algo que el autor no hace) de un nivel medio de generalidad, cuya fuerza ilocucionaria de crítica negativa se activa a partir de la combinación de al menos tres estrategias discursivas. Por otro lado, puede identificarse una reparación, en este caso una sugerencia original —ya que no aparece en el libro— del reseñador al autor: la conveniencia de situar la discusión sobre las fuentes

de la concepción de las “armas del cristiano” en el cuadro de la idea de la *militia Christi* (Harnack).

4. CORPUS Y METODOLOGÍA. El *corpus* de análisis se compone de 90 reseñas completas seleccionadas al azar (muestreo aleatorio simple estratificado) de la sección “Reseñas” de la publicación oficial del Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas “Dr. Amado Alonso” de la Universidad de Buenos Aires: *Revista de Filología Hispánica* (1939-1946), luego continuada en la revista *Filología* (1949-actualidad). Se construye así una serie discursiva (i.e., conjunto ordenado, en este caso diacrónicamente, de textos) correspondiente al discurso científico escrito del Instituto de Filología de la Universidad de Buenos Aires durante la segunda mitad del siglo XX. El *corpus* tiene una extensión total de 153.745 palabras y una representatividad del 25,4% respecto del total de reseñas publicadas a lo largo de los 50 años estudiados. Se trata de un *corpus diacrónico, especializado* en un género discursivo, y que contiene *textos completos* (Hunston 2002).

Para el contraste diacrónico, utilizo una periodización basada en factores históricos, disciplinares e institucionales (cf. sección 5) que distingue tres etapas de cinco o seis años separadas entre sí por alrededor de dos décadas: 1939-1943, 1960-1965¹ y 1985-1989; cada etapa abarca 30 reseñas. El *corpus* total es suficientemente amplio si se lo compara con estudios similares (e.g., Gea Valor 2000, Moreno y Suárez 2008, Salager-Meyer y Alcaraz Ariza 2004).

El Instituto de Filología es un centro de investigación en lingüística y estudios literarios que, desde su inauguración en 1923, ha ejercido una enorme influencia sobre las investigaciones filológicas dentro de la Argentina e Iberoamérica, tal como se desarrolla más abajo. Por este motivo, los resultados del estudio de sus publicaciones oficiales no se acotan a esa institución sino que permiten conocer más sobre la historia del discurso de las humanidades en nuestro entorno. Esta metodología de análisis histórico del discurso identifica una institución clave del campo disciplinar del que se trata para recortar con claridad una muestra representativa, y es común en otras investigaciones similares (cf., e.g., Atkinson 1999).

1 En los años 60 se publicaron menos números de la revista del Instituto y, por tanto, menos reseñas. Para poder construir un *corpus* balanceado respecto de los demás períodos, fue necesario ampliar el rango de años considerados.

El tipo de análisis adoptado es empírico, inductivo y contextualizado. La metodología es cuali-cuantitativa: el análisis cualitativo habilita la cuantificación posterior, y esta cuantificación brinda una mayor solidez a las hipótesis cualitativas (Hunston 2002, 20 y ss.). En concreto, se lleva a cabo una anotación cualitativa manual de ACN en el *corpus* a partir de recursos léxicos y gramaticales típicos organizados a partir de un conjunto acotado de estrategias discursivas (cf. más arriba). Este primer análisis, presentado en publicaciones previas, habilita la cuantificación que es detallada y analizada más abajo.

Para el contraste, se parte de un conjunto de constantes de análisis o *tertia comparationis* (Connor y Moreno 2005, 154) que posibilita la comparación de variables textuales: mismo espacio de publicación, perteneciente a una misma institución, durante un mismo período, en una misma localización y con una misma lengua (español científico-académico escrito). Se abordan cinco variables textuales para dar cuenta de los ACN: 1) cantidad absoluta de ACN; 2) extensión relativa a lo largo de la reseña; 3) objeto predominante de la crítica negativa (errores, omisiones o cantidades similares de ambos); 4) grado de generalidad de ese objeto (nivel bajo: erratas y datos puntuales; nivel intermedio: hipótesis y tratamiento de autores; nivel alto: metodología y organización del libro); 5) porcentaje de los ACN de cada reseña que producen una reparación del problema que critican. Las últimas dos variables resultan útiles como indicadores indirectos de la *intensidad* de las críticas: un ACN que tome como objeto un error de un nivel de generalidad alto (e.g., un error metodológico) será más intenso que un ACN que tome como objeto una omisión de un nivel de generalidad bajo (e.g., la omisión de alguna fecha de poca importancia).

La cuantificación muestra la frecuencia absoluta (n) y relativa (%) de aparición de las variables textuales seleccionadas. Los valores se ordenan en intervalos de clase que facilitan la comparación (Ross 2007 [2005], 28), incluyendo el valor cero. Además, se calculan la media (valor promedio), la mediana (valor que se encuentra en la posición central de la lista ordenada de todos los datos) y la moda (valor de dato que aparece con mayor frecuencia) para identificar las tendencias generales. Para contrastar históricamente cada una de las variables consideradas, se utilizan histogramas en barras de frecuencias relativas (Ross 2007 [2005], 57). Cuando se quiere determinar si existe una diferencia estadísticamente significativa entre parámetros de distribución poblacional, se lleva a cabo

el test de bondad de ajuste de la chi-cuadrado para tablas de contingencia de datos no paramétricos (cf., e.g., McEney et al 2006, 55-56; Ross 2007 [2005], 596 y ss.) con el valor usual de α igual o menor a 0,05 (es decir, debe existir menos de un 5% de probabilidades de que las diferencias detectadas se deban al azar).

5. CONTEXTO SOCIOHISTÓRICO Y DISCIPLINAR. En sus 90 años de historia, el Instituto de Filología de la Universidad de Buenos Aires, inaugurado en 1923, tuvo tres momentos de particular expansión e influencia de su producción científico-académica, seguidos de abruptos cortes y desmantelamientos de su plantel de investigadores: primera mitad de los años 40, primera mitad de los años 60 y segunda mitad de los años 80 (cf. Menéndez 1998). Un breve recorrido de algunos aspectos salientes de esa historia no solo permite periodizar el *corpus* de análisis, sino también puede brindar elementos contextuales que ayuden a interpretar los hallazgos discursivos (para más detalles, cf. Navarro 2011a).

El primer período se asocia a la figura de Amado Alonso, discípulo de Ramón Menéndez Pidal en el Centro de Estudios Históricos de Madrid, y director del Instituto entre 1927 y 1946 y de la *Revista de Filología Hispánica* entre 1939 y 1946. Este período tuvo como inicio un marco favorable de migración masiva de investigadores desde Europa hacia el país (Buchbinder 2005, 127 y ss.) y prosperidad económica y cultural en algunas capitales americanas, mientras que su culminación se caracterizó por el descabezamiento abrupto de la dirección del Instituto de Filología en los comienzos del primer gobierno peronista en 1946 (Buchbinder 1997, 162). El campo de los estudios filológicos en el Instituto en la década de los años 30 y 40 mostró un proceso inicial de autonomización y de búsqueda de identidad propia, junto con una creciente y notable influencia en la discusión científico-académica internacional (Malkiel 1968, 227). Por un lado, las primeras publicaciones impulsadas por Alonso buscaron organizar el conocimiento existente e impulsar nuevas investigaciones sobre temas de filología latinoamericana (Barrenechea 1995-1996). Por el otro, este período mostró la conformación de un grupo amplio, cohesionado e influyente de jóvenes investigadores, como Ana María Barrenechea, Frida Weber de Kurlat y Raimundo Lida, junto con otras figuras ya consagradas como Pedro Henríquez Ureña y Eleuterio F. Tiscornia.

El segundo período se asocia a la figura de Ana María Barrenechea, directora de la revista *Filología* entre 1961 y 1964 y del Instituto de Filolo-

gía durante la primera mitad de los años 60. Se inició con un marco favorable de prosperidad económica y fomento estatal de la investigación argentina, incluida la fundación del CONICET en 1958, la creación de nuevas carreras, la mayor profesionalización del campo científico-académico a partir de criterios de evaluación y formación docente, y el crecimiento de la matrícula estudiantil universitaria (Buchbinder 2005, 180 y 187). Esta etapa culminó con el desalojo violento, y la posterior renuncia masiva, de numerosos docentes e investigadores de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires y otros centros de investigación durante la llamada “Noche de los bastones largos” (1966) del gobierno dictatorial de Onganía (Buchbinder 1997, 221). La dirección de Barrenechea significó una incipiente especialización de los estudios lingüísticos y los estudios literarios, junto con la gradual independización de la agenda de investigación marcada por la tradición española, en particular en los estudios dialectológicos de lenguas indígenas americanas iniciados en las décadas previas y privilegiados en otros institutos de la Facultad. Sin embargo, los investigadores del Instituto seguían siendo deudores de la tradición pidaliana que no divorciaba los intereses literarios de los intereses lingüísticos. Por otro lado, se incrementaron los lazos institucionales y teóricos con la academia norteamericana, balanceando en parte la tradicional influencia europea, particularmente española.

El tercer período se asocia a la figura de Beatriz Lavandera, discípula de Barrenechea y de participación fundamental en la Facultad de Filosofía y Letras y sus institutos de investigación durante la segunda mitad de los años 80. Este período tuvo como inicio un marco favorable de retorno a la universidad pública de investigadores perseguidos o cesanteados por la dictadura previa, luego de un proceso de destrucción institucional (Buchbinder 2005, 215); restauración del gobierno democrático universitario; ampliación de la matrícula estudiantil; actualización docente e incremento de becas, concursos y dedicaciones; y modificación progresista de los programas de estudios en la Universidad de Buenos Aires. A su vez, culmina con la profunda crisis financiera y política de la hiperinflación de 1989, que impacta, por ejemplo, en la merma de números de la revista de la institución. El Instituto de Filología vivió en este período la segunda gestión de Barrenechea, quien generó un ambiente propicio para albergar un conjunto heterogéneo de líneas de investigación y de jóvenes investigadores argentinos, que mostraron un mayor interés que en períodos previos respecto de la producción científico-académica local y regio-

nal. A su vez, la segunda mitad de los años 80 significó la ruptura definitiva entre lingüística y estudios literarios, disciplinas con una organización institucional y con tradiciones teórico-metodológicas diferenciadas, que se tradujo en una revista que o bien presentaba temáticas diversas yuxtapuestas o bien se organizaba en números monográficos.

Este breve recuento histórico muestra una situación paradójica de continuidad y ruptura en la investigación dentro del Instituto. Por un lado, los tres períodos estudiados se desarrollaron en situaciones coyunturales favorables, actualizaron continuidades con períodos previos y mostraron una gradual complejización y diferenciación de las prácticas y líneas de investigación. Por el otro, los tres períodos significaron procesos de refundación y recomposición luego de etapas erráticas, poco productivas o de verdadero desmembramiento de las redes de investigadores dentro del Instituto. En este sentido, los grupos de investigación en el Instituto de Filología, al igual que la universidad argentina en general, se vieron profundamente afectados por los problemas sociohistóricos externos a su esfera social: los cambios de gobierno, los golpes de estado y las limitaciones económicas repercutieron directamente en la configuración de las posiciones de los científicos. En concreto, estos factores externos determinaron el final abrupto de cada uno de los tres períodos estudiados.

A continuación, en la sección “Resultados”, se ofrecen los hallazgos del tratamiento cuantitativo de las variables textuales seleccionadas para luego, en la sección “Discusión”, intentar vincularlos con el panorama sociohistórico ofrecido más arriba.

6. RESULTADOS

6.1. ACN 1939-1943. En la Tabla 1 se presentan los resultados de las variables textuales estudiadas en la primera mitad de los años 40 (período 1). Para cada intervalo de clase (e.g., 0, 1, 2 y 3) correspondiente a cada variable (e.g., cantidad de ACN) se aclara el número de ocurrencias (n) y el porcentaje respectivo sobre el total (%). Por su parte, la Tabla 2 muestra la media, la mediana y la moda (cf. sección 4) de dichos datos.

Cantidad	0		1 (<6)		2 (6-16)		3 (>16)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	2	6,7	9	30,0	11	36,7	8	26,7
Extensión	0		1 (<34%)		2 (34-67%)		3 (>67%)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	2	6,7	14	46,7	8	26,7	6	20
Reparación	0		1 (<34%)		2 (34-67%)		3 (>67%)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	3	10,7	6	21,4	6	21,4	13	46,4
Objeto	0		omisiones		errores y omisiones		errores	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	2	6,7	8	26,7	7	23,3	13	43,3
Generalidad	0		1 (baja)		2 (media)		3 (alta)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	2	6,7	4	13,3	13	43,3	11	36,7

Nota: En la reparación, el porcentaje de cada intervalo de clase se calcula solo sobre el total de reseñas con ACN; en este primer período, ese número es 28.

Tabla 1: ACN en el período 1 (1939-1943).

Variable	Media	Mediana	Moda
Cantidad	15	8	1
Extensión	34,7	29,5	3 y 7
Reparación	50,2	53,5	80 y 100
Objeto	...	...	ER
Generalidad	...	...	2

Nota: Las variables objeto y generalidad no presentan media ni mediana ya que no cuentan, a diferencia del resto de las variables, con una cantidad amplia de valores en bruto que permita su cálculo.

Tabla 2: Media, mediana y moda de los ACN en el período 1 (1939-1943).

Los resultados muestran una importante presencia de los ACN en este primer período: más del 90% de las reseñas incluyen evaluaciones negativas. Además, una de cada cuatro reseñas supera los quince ACN. En términos relativos puede apreciarse el verdadero impacto de estas cifras: en casi un 50% de las reseñas, los ACN ocupan más de un tercio de la extensión total de las mismas. Es decir, es posible encontrarse con reseñas que dedican buena parte de su extensión para evaluar negativamente.

Respecto de la tendencia general, la media se ve afectada por la gran variabilidad de una reseña a otra, por lo que conviene centrarse en la mediana: ocho ACN por reseña. La extensión promedio del espacio de la reseña ocupado por ACN es muy elevada: un 34,7%, es decir, un tercio del total.

Por otro lado, la reparación de los objetos criticados —es decir, el aporte por parte del reseñador de datos, hipótesis y sugerencias no pre-

sentes en el libro reseñado— es un fenómeno generalizado: casi el 90% de las reseñas con ACN reparan en mayor o menor medida. También es notable la extensión relativa de la reparación: en casi la mitad de las reseñas, más de dos tercios de los ACN presentes reparan aquello criticado. En promedio, en la mitad de los ACN los reseñadores reparan lo que critican.

El objeto criticado con más frecuencia son los errores: estos predominan en el 43,3% de las reseñas. Por último, en un marcado 80% de los casos, los objetos de crítica tienden a presentar un nivel medio a alto de generalidad. Ambos datos indicarían que la fuerza ilocucionaria de los ACN es particularmente intensa: los libros y autores reseñados son criticados en aspectos de importancia (como la metodología o el marco teórico) que han sido tratados, según los reseñadores, de forma equivocada.

6.2. ACN 1960-1965. A continuación, la Tabla 3 muestra los resultados correspondientes a la primera mitad de los años 60 (período 2), junto con el cálculo de los valores generales en la Tabla 4:

Cantidad	0		1 (<6)		2 (6-16)		3 (>16)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	3	10,0	14	46,7	3	10,0	10	33,3
Extensión	0		1 (<34%)		2 (34-67%)		3 (>67%)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	3	10,0	18	60,0	5	16,7	4	13,3
Reparación	0		1 (<34%)		2 (34-67%)		3 (>67%)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	5	18,5	6	22,2	10	37,0	6	22,2
Objeto	0		omisiones		errores y omisiones		errores	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	3	10,0	7	23,3	4	13,3	16	53,3
Generalidad	0		1 (baja)		2 (media)		3 (alta)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	3	10,0	4	13,3	14	46,7	9	30,0

Tabla 3: ACN en el período 2 (1960-1965).

Variable	Media	Mediana	Moda
Cantidad	15,9	4,5	3
Extensión	27,6	22,0	2, 10 y 33
Reparación	38,3	38,5	100
Objeto	...	...	ER
Generalidad	...	...	2

Tabla 4: Media, mediana y moda de los ACN en el período 2 (1960-1965).

La presencia de ACN en el período 2 muestra una evidente continuidad con el período previo: la inmensa mayoría de las reseñas (90%) contienen ACN, y una de cada tres incluye dieciséis ACN o más. De hecho, la cantidad de ACN por reseña es altamente variable, más todavía que en los años 40: los datos en bruto arrojan que cuatro reseñas superan los treinta ACN. Sin embargo, el dato más relevante es una drástica reducción de la cantidad general de ACN: la mediana pasa de 8 a 4,5. Es decir, si bien las reseñas evalúan negativamente, a su vez presentan típicamente menos cantidad de ACN que en las décadas previas.

La clara mayoría (60%) de los ACN cubre menos del 34% de la extensión total de las reseñas en las que aparecen. Es decir, si bien el número de ACN puede ser elevado, esto no implica, como en años previos, que acaparen la mayor parte de la reseña. De hecho, en promedio los ACN suelen cubrir sólo una cuarta parte de las reseñas.

La reparación de los objetos criticados sigue siendo un fenómeno generalizado, ya que alcanza al 81,5% de las reseñas con ACN, pero, sin embargo, se reduce un poco respecto del período previo. Además, en dos de cada diez reseñas se repara más de dos tercios de los objetos criticados, y en casi el 60% de las reseñas se repara un tercio o más de esos objetos. Los valores medios de la reparación rondan el 38% de los ACN, es decir, presentan una reducción de más de 10 puntos porcentuales respecto al período previo.

La mayoría de las reseñas (53,5%, que sube a 59,3% si se consideran sólo las reseñas con críticas) presentan una mayor incidencia de errores en los objetos criticados, duplicando, de hecho, a las reseñas donde son mayorías las críticas a omisiones (23,3% o 25,9%, respectivamente). Se verifica, entonces, que los errores tienen una presencia ligeramente más alta que en el período previo. Por último, la práctica totalidad de las reseñas presenta críticas a objetos de un grado de generalidad medio (46,7%) o alto (30). En suma, la mayoría de los objetos criticados son errores de un grado de generalidad medio, o en su defecto alto, y sólo en pocas ocasiones bajo (13,3%). Estas cifras son prácticamente idénticas al período previo e indican, de forma coincidente, una fuerte intensidad de las evaluaciones negativas.

6.3. ACN 1985-1989. Finalmente, las tablas 5 y 6 exhiben los resultados correspondientes a la segunda mitad de los años 80 (período 3), tanto res-

pecto de los resultados de cada variable textual como en lo que hace a las tendencias generales, respectivamente:

Cantidad	0		1 (<6)		2 (6-16)		3 (>16)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	5	16,7	11	36,7	7	23,3	7	23,3
Extensión	0		1 (<34%)		2 (34-67%)		3 (>67%)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	5	16,7	17	56,7	8	26,7	0	0,0
Reparación	0		1 (<34%)		2 (34-67%)		3 (>67%)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	6	24,0	7	28,0	6	24,0	6	24,0
Objeto	0		omisiones		errores y omisiones		errores	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	5	16,7	7	23,3	1	3,3	17	56,7
Generalidad	0		1 (baja)		2 (media)		3 (alta)	
	n	%	n	%	n	%	n	%
	5	16,7	1	3,3	13	43,3	11	36,7

Tabla 5: ACN en el período 3 (1985-1989).

Variable	Media	Mediana	Moda
Cantidad	10,0	5,0	1 y 3
Extensión	19,2	13,5	2, 7 y 45
Reparación	31,0	28,0	40 y 100
Objeto	...	...	ER
Generalidad	...	...	2

Tabla 6: Media, mediana y moda de los ACN en el período 3 (1985-1989).

El período más cercano en el tiempo muestra un *corpus* donde la incidencia de los ACN se distribuye de forma bastante balanceada en los distintos intervalos de clase, si bien la mayoría de las reseñas (36,7%) presentan entre uno y cinco. De hecho, y al igual que en el período previo, se puede observar en los datos en bruto que cuatro reseñas tienen un número inusualmente alto de ACN: más de treinta. El número de reseñas sin ACN sigue siendo bajo: cinco (16,7%). En términos medios, la reseña típica presenta entre cinco (mediana) y diez (media) ACN. La mediana es similar al período previo, aunque se verifica una reducción en la media.

La mayoría de las reseñas (56,7%) dedican menos de un tercio de su extensión a criticar negativamente, y no hay reseñas, como en los períodos previos, que dediquen la mayor parte de su extensión a ese objetivo. La tendencia general es que una reseña destine entre un 13,5% (mediana) y un 19,2% (media) a criticar negativamente, algo menos que en el período previo y prácticamente la mitad que en el primer período.

El 76% de las reseñas con ACN incluyen reparaciones en extensiones variables pero homogéneamente distribuidas. En términos medios, alrededor del 30% de los ACN reparan el objeto de crítica, esto es, un porcentaje un tanto menor que en el período previo.

En cuanto al objeto de la crítica, la mayoría de las reseñas presentan una preponderancia de críticas a errores (56,7%) de un grado de generalidad medio (43,3%) o alto (36,7%), repitiendo en buena medida las tendencias halladas en el período previo. Un dato especialmente relevante es que resulta insignificante la aparición de mayoría de críticas a problemas puntuales (3,3%). Es decir, los ACN justifican su aparición sólo si se centran en problemas de un nivel de generalidad medio o alto.

6.4. ACN 1939-1989. A continuación se aborda la serie discursiva completa intentando ahondar en contrastes significativos entre los tres *sub-corpus* propuestos, anticipados previamente. El primer gráfico corresponde a la variable textual *cantidad* de ACN:

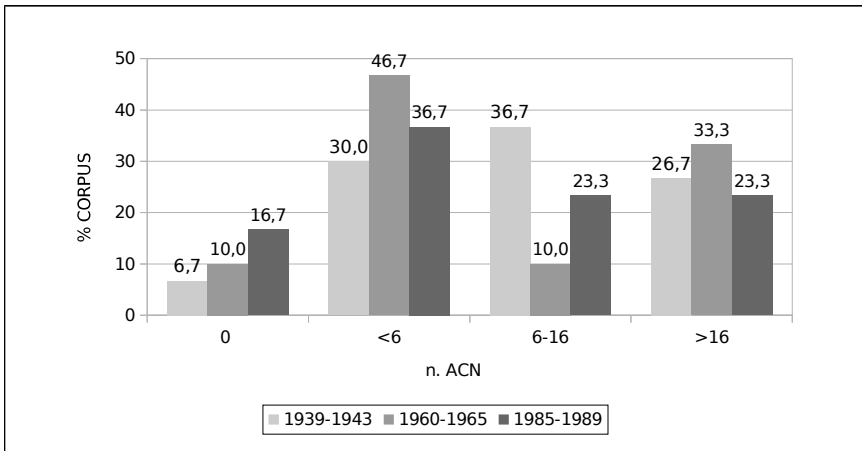


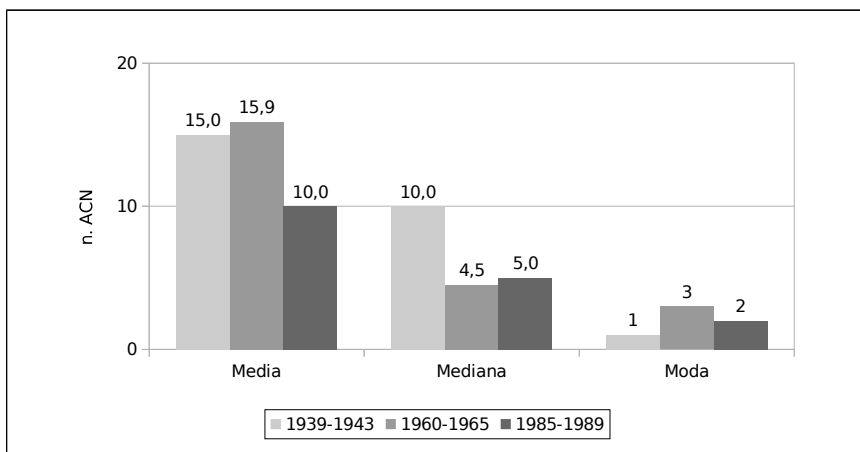
Gráfico 1: Comparación histórica de la cantidad de ACN (1939-1989).

Pueden extraerse varias conclusiones de la comparación histórica de los datos. Primero, resulta muy elevado el porcentaje de reseñas que presentan ACN, aunque su número se reduce levemente con el avance de la segunda mitad del siglo XX: 93,3% en los años 40, 90% en los años 60 y 83,3% en los años 80. Si se examinan los datos en bruto, se obtiene que el

corpus contiene la asombrosa cantidad total de 1.213 ACN, uno cada 127 palabras.

Segundo, esta considerable presencia de críticas negativas no muestra cantidades medias regulares. Por el contrario, se destaca una notable variabilidad en el número de ACN por reseña. En los años 40 aparecen reseñas con menos de seis ACN (30%), con entre seis y dieciséis (36,7%) o con más de dieciséis (26,7%). Dos décadas después, en cambio, la distribución se ubica en los márgenes: las reseñas tienden a presentar o bien menos de seis ACN (46,7%), o bien más de dieciséis (33,3%). Por último, en 1985-1989, vuelve a verificarse una distribución equilibrada entre diferentes cantidades de ACN, si bien el número más común es menos de seis. Estas diferencias, aunque sugerentes, no resultan estadísticamente significativas.

En términos generales, la mayoría de las reseñas de los años 60 y 80 presentan menos de seis ACN, aunque esta cifra se amplía hasta los dieciséis en el período inicial de estudio. En este sentido, resulta útil examinar el contraste de los valores medios de ACN:



Nota: La moda para el período 3 es 1 y 3; para posibilitar la comparación, se opta por graficar el promedio entre ambos valores.

Gráfico 2: Comparación histórica de la media, mediana y moda de cantidad de ACN (1939-1989).

Los valores medios exhiben una clara continuidad general en los altos valores de ACN, con una leve tendencia histórica a la baja. Las reseñas en 1939-1943 tienen un promedio de quince ACN, valor que sube a los dieci-

séis en 1960-1965 y luego se reduce a diez en el período 1985-1989. La mediana, un valor medio que evita la desviación de los datos extremos, muestra una tendencia similar, aunque con un mayor salto entre los años 40 y el resto del rango histórico estudiado.

En suma, se observa una relativa estabilidad en la elevada cantidad de ACN durante el período total estudiado. Esta verificación cuantitativa resulta interesante, porque significa que la presencia de críticas, más allá de algunas variaciones históricas, es un rasgo característico y constante a lo largo de las diferentes configuraciones histórico-discursivas estudiadas. La evaluación negativa se constituye, entonces, como fenómeno asociado al género reseña académica de libros en esta cultura disciplinar de forma continuada durante medio siglo: una reseña debe criticar negativamente.

El gráfico a continuación explora el contraste diacrónico respecto de la variable textual *extensión* relativa de los ACN dentro de la reseña:

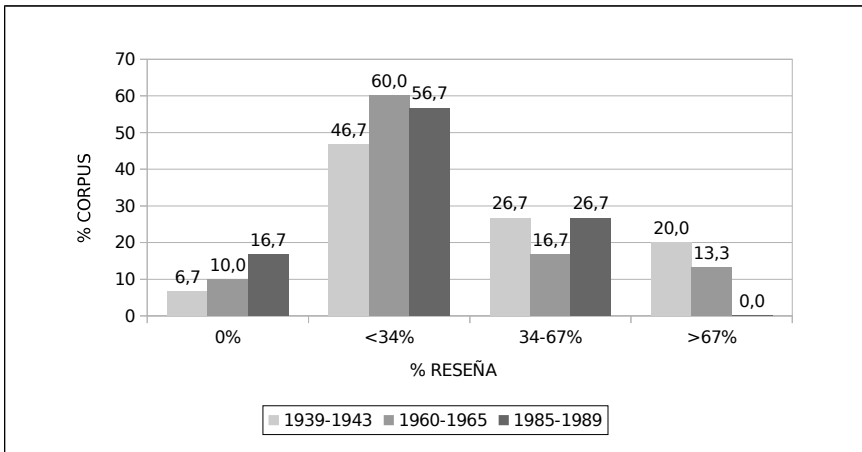


Gráfico 3: Comparación histórica de la extensión de los ACN (1939-1989).

Al igual que sucede con su número absoluto, la extensión de los ACN dentro de la reseña se muestra estable a lo largo de los tres períodos estudiados. No se detectan variaciones estadísticamente significativas. En términos generales, la mayoría de las reseñas dedican hasta un tercio de su extensión a las evaluaciones negativas del libro reseñado o de su autor. Sin embargo, y de forma coherente con la gradual aparición de más reseñas sin ACN, las reseñas que dedican más de dos tercios de su extensión

a la crítica van desapareciendo a medida que transcurre el período estudiado. Si se compara sólo este grupo de reseñas con el resto del *corpus*, se observan contrastes estadísticamente significativos (*p = 0,04).

El gráfico 4 ilustra el cambio histórico en el porcentaje de ACN que *reparan* el objeto que critican:

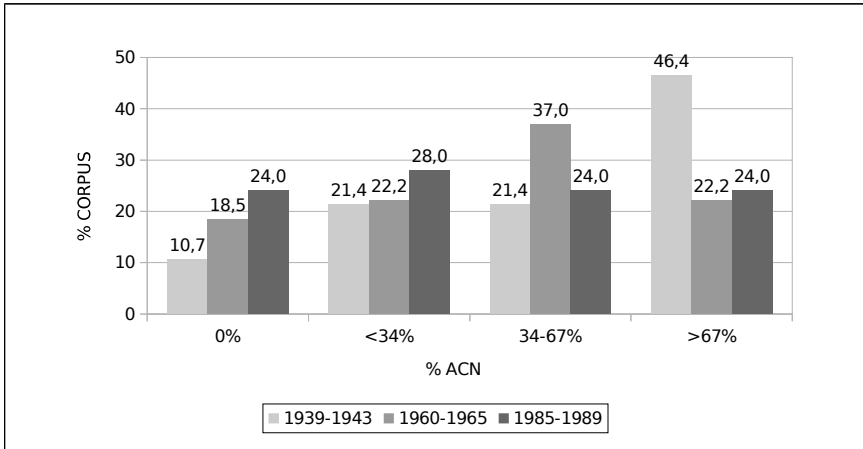


Gráfico 4: Comparación histórica de la reparación de los ACN (1939-1989).

Puede observarse aquí otra notable tendencia histórica en el funcionamiento de los ACN: la presencia continuada de reparaciones. De hecho, no pudieron identificarse variaciones históricas estadísticamente significativas para distinguir entre los distintos períodos.

Sin embargo, se detectan algunos cambios puntuales sugerentes. El primer hallazgo que debe destacarse, de forma coherente con la cantidad absoluta de ACN estudiada antes, es el gradual pero firme incremento en el tiempo de ACN que no presentan reparaciones: el 10,7% de los años 40 pasa a un 18,5% en los años 60, hasta finalmente alcanzar un 24% en los años 80. Esta mayor presencia en el tiempo de ACN sin reparaciones se corresponde con una reducción de las reseñas que reparan más del 67% de los actos que contenían, particularmente abrupta a partir de los años 60.

En términos generales, se produce una reducción histórica del porcentaje de ACN con reparación: en los años 40, la mayoría de las reseñas presentan reparación en más del 67% de los ACN que contienen. En los años 60, la mayoría de las reseñas reparan en un 34% al 67% de sus ACN.

Finalmente, en los años 80, la mayoría de las reseñas reparan menos del 34% de los ACN, si bien presentan, a diferencia de los períodos previos, una distribución balanceada en los cuatro intervalos de clase. En suma, esto significa que los reseñadores hacen menos aportes originales, a partir de críticas negativas, cuanto más cercano en el tiempo es el *subcorpus*.

El gráfico 5 contrasta los cambios históricos en la variable tipo de *objeto* de crítica:

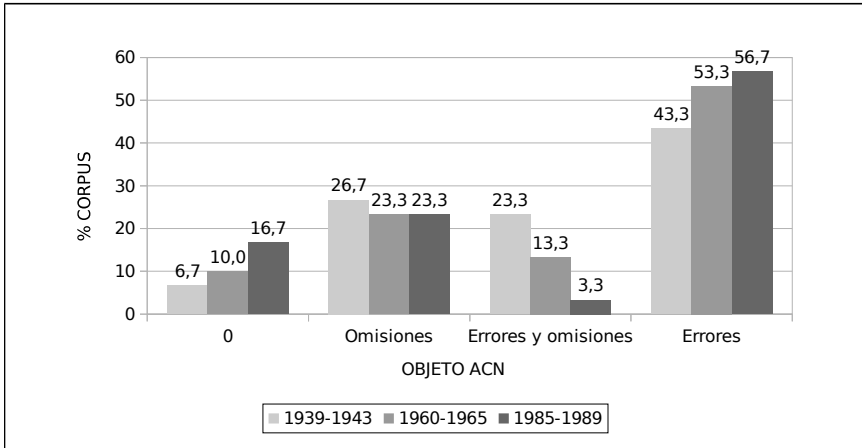


Gráfico 5: Comparación histórica del objeto de los ACN (1939-1989).

Puede observarse que la crítica a errores es mayoría en alrededor de la mitad de las reseñas estudiadas a lo largo del período total estudiado. Por su parte, las críticas a omisiones son mayoría en solo una de cada cuatro reseñas, aproximadamente.

Sin embargo, puede destacarse una tendencia regular y gradual (aunque no llega a ser estadísticamente significativa): a medida que avanza el siglo, las reseñas que muestran una distribución más o menos equilibrada de críticas a omisiones y errores van desapareciendo, desde el 23,3% en los años 40, pasando por el 13,3% en los años 60, hasta un escaso 3,3% en los años 80. Esto significa que el avance en el tiempo muestra una especialización de las reseñas en cuanto al tipo de objeto priorizado en sus críticas, que puede ser alternativamente errores u omisiones.

Por último, el gráfico 6 compara diacrónicamente el grado de *generalidad* del objeto de crítica de los ACN:

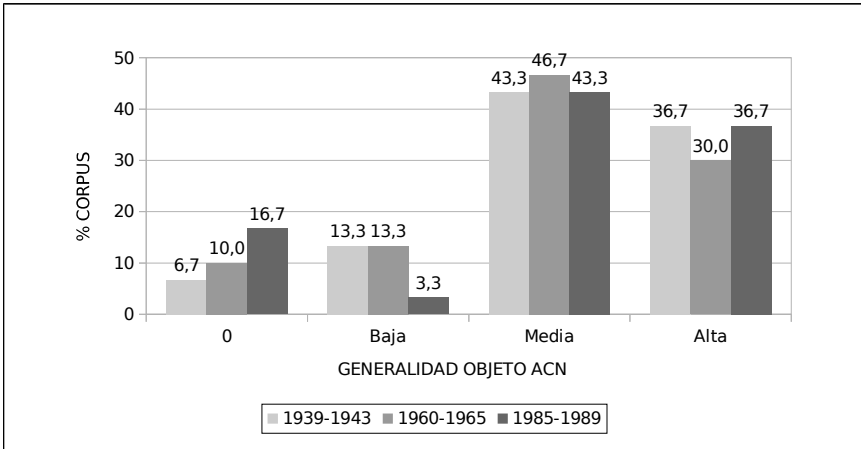


Gráfico 6: Comparación histórica de la generalidad del objeto de los ACN (1939-1989).

El grado de generalidad de los ACN muestra una notable homogeneidad a lo largo del período total estudiado. La mayoría de las críticas tienen un grado de generalidad medio (algo más del 40%) o alto (30% o más) en los años 40, 60 y 80. Resulta sugerente, aunque no estadísticamente significativa, la casi desaparición de reseñas que presentan una mayoría de ACN a objetos de una generalidad baja durante los años 80.

7. DISCUSIÓN. Los datos precedentes demuestran que, a lo largo del período total estudiado, la evaluación negativa se manifiesta de forma continua y con características similares en el *corpus*. Entre ocho y nueve de cada diez reseñas presentan ACN. El elevado número y extensión de los ACN tiende a ser estable: son mayoría las reseñas con menos de seis ACN en los años 60 y 80 y entre seis y dieciséis en los años 40. A su vez, los ACN suelen cubrir hasta un tercio de la extensión textual de las reseñas.

Sin embargo, la reducción histórica de reseñas que dedican más del 67% de su extensión a criticar y la reducción del número medio de ACN (entre quince y dieciséis en 1939-1943 y 1960-1965, pero diez en 1985-1989) es una diferencia puntual observada. Por otro lado, la mayoría de las reseñas muestran ACN que reparan los objetos que critican, aunque se verifica un leve aumento histórico de reseñas sin reparaciones y una reducción de reseñas que reparan más del 67% de los ACN.

Por último, el objeto de crítica mayoritario en la mitad de las reseñas es un error, mientras que alrededor de una de cada cuatro reseñas favorece la crítica de omisiones. Estos objetos suelen tener un grado de generalidad medio o, en menor medida, alto, en todo el período estudiado; la presencia de reseñas con mayoría de objetos de crítica puntuales se reduce especialmente en los años 80.

Estos hallazgos discursivos pueden interpretarse a partir de algunos rasgos del contexto disciplinar y sociohistórico explorados más arriba. Por un lado, resulta evidente que los procesos políticos y económicos que interrumpieron las líneas de investigación en el Instituto de Filología forzaron una rápida y traumática recomposición posterior. Este carácter de repetida refundación derivó, además, en que la actividad científico-académica en la Argentina durante la segunda mitad del siglo XX presentara una situación de cierta precariedad institucional. Así, una baja dependencia y una alta volatilidad institucional inmunizaban parcialmente a los reseñadores de los efectos negativos que podían tener las críticas que realizaban a sus pares. Esta situación puede quizás explicar la aparición continuada de un número importante y de fuerte intensidad de ACN en el *corpus* estudiado. En suma, una cultura disciplinar en permanente tensión y pugna por validar sus propias posiciones, en una red institucional poco densa, podía favorecer la aparición de mecanismos críticos como los hallados en la serie discursiva analizada.

Por otro lado, la situación de comunidad periférica, alejada de los centros científico-académicos mundiales de occidente donde se publicaban la mayoría de los textos reseñados (i.e., Estados Unidos y Europa), puede aportar otro factor interpretativo de la fuerte impronta crítica que se verifica a lo largo del período histórico estudiado. La cultura disciplinar vinculada al Instituto tendía a evaluar publicaciones y autores ajenos a su alcance local y, por tanto, las críticas no amenazaban con claridad las redes de poder académico e institucional desde donde escribían los reseñadores.

En sentido inverso, la gradual reducción de la presencia de ACN a medida que avanza la segunda mitad del siglo XX quizás se vincule a un incremento en las reseñas de autores locales. Por primera vez en la historia del Instituto, en la segunda mitad de los años 80 se reseña una cantidad elevada de autores de origen argentino y latinoamericano, y los reseñadores pertenecen casi exclusivamente al mismo entorno. De alguna manera, el Instituto de Filología pierde algo de su posición periférica frente a los

libros y autores reseñados cuando, en los años 80, se interesa por la producción científico-académica que le es más cercana. Es posible que también se haya producido un proceso de gradual profesionalización y estandarización de la investigación especializada que fue en contra de la confrontación y la crítica negativa abierta. De esta manera, es esperable una mitigación de la conflictividad a medida que avanza el siglo XX, es decir, una reducción parcial de la frecuencia y alcance de los ACN y las reparaciones.

8. CONCLUSIONES. En esta investigación he demostrado que las evaluaciones negativas particulares o ACN son frecuentes, extensas, intensas y reparadoras a lo largo del período estudiado. En concreto, ocho a nueve de cada diez reseñas presentan ACN, que promedian entre diez y dieciséis ocurrencias por texto y en general abarcan hasta un tercio de la extensión textual total. Las críticas negativas son intensas, porque suelen centrarse en errores de generalidad media o alta, y los ACN suelen reparar los objetos que critican con aportes originales.

A su vez, estos rasgos de los ACN muestran una muy gradual reducción a lo largo del período estudiado: los valores medios de ACN por reseña disminuyen, las reseñas con críticas negativas en más de dos tercios de su extensión se reducen, y las reseñas con ACN que no reparan se incrementan, mientras que se reduce el número de reseñas con reparación de la mayoría de los ACN.

Estos resultados son consistentes con una investigación previa sobre el mismo *corpus* respecto del género reseña académica de libros (Navarro 2012). Allí detecté que la estructura retórica del género destinaba un espacio determinado para la crítica negativa, que denominé *función crítica*. Es decir, el propio género codifica en su estructura el rol predominante de la evaluación negativa. A su vez, verifiqué una gradual reducción de esta función a lo largo de la segunda mitad del siglo XX, conjuntamente con un incremento de las evaluaciones positivas de cierre.

Estos hallazgos discursivos son vinculados a algunos rasgos del contexto sociohistórico y disciplinar que pueden aportar interpretaciones posibles: la baja dependencia y alta volatilidad institucional de una cultura disciplinar que tuvo que reconstruirse y reinventarse varias veces a lo largo del período estudiado, junto con la posición periférica respecto de los centros de producción científico-académica cuyos libros se reseñaban, pueden haber favorecido las prácticas de crítica negativa. A la inversa, el

gradual interés por autores regionales y locales, y la profesionalización y estandarización de la investigación especializada, quizás motivaron la reducción parcial en la frecuencia y extensión de las evaluaciones negativas y las reparaciones.

En suma, la descripción cuantitativa de las variables seleccionadas en el *corpus* de análisis aporta diversas evidencias respecto de la centralidad de la evaluación negativa como mecanismo de interacción entre actores de la cultura disciplinar vinculada a los estudios lingüísticos y literarios en la Argentina de la segunda mitad del siglo XX. Estos hallazgos refuerzan una de las afirmaciones que abren este artículo: los significados interpersonales constituyen una dimensión fundamental del discurso científico-académico, y el conflicto es un mecanismo privilegiado para disputar el posicionamiento de las referencias bibliográficas en la cultura disciplinar y hacer aportes propios al saber consensuado. Lo sorprendente del *corpus* de análisis, y de la cultura disciplinar asociada, es que la evaluación negativa y el conflicto académico ostentan una fuertísima centralidad en el género.

Esta investigación efectúa aportes, fundamentalmente cuantitativos, al conocimiento de la configuración histórica del discurso científico-académico en español, en particular en el campo de los estudios literarios y lingüísticos argentinos del siglo pasado. Estudios futuros podrían contrastar estos resultados con otros *corpus* de culturas disciplinares para poder determinar los verdaderos alcances sociohistóricos de esta práctica crítica.

BIBLIOGRAFÍA

- Alcaraz Ariza, Ma. Ángeles y Françoise Salager-Meyer. 2005. "Las reseñas de libros en español: Estudio retórico y diacrónico". *Spanish in Context* 2 (1): 29-49.
- Atkinson, Dwight. 1999. *Scientific discourse in sociohistorical context: The Philosophical Transactions of the Royal Society of London, 1675-1975*. Mahwah, NJ; London: Lawrence Erlbaum.
- Barrenechea, Ana M. 1995-1996. "Amado Alonso en el Instituto de Filología de la Argentina". *Cauce* 18-19: 95-106.
- Bazerman, C. 1988. *Shaping written knowledge: The genre and activity of the experimental article in science*. Madison, WI: University of Wisconsin Press.
- Becher, Tony. 2001 [1989]. *Tribus y territorios académicos: La indagación intelectual y las culturas de las disciplinas*. Barcelona: Gedisa Editorial.
- Brinton, Laurel J. 2001. "Historical discourse analysis". En *The handbook of discourse analysis*, editado por Deborah Schiffrin, Deborah Tannen y Heidi E. Hamilton, 138-160. Malden, Massachusetts, Oxford: Blackwell.

- Brown, Penélope y Stephen C. Levinson. 1987. *Politeness: Some universals in language usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Buchbinder, Pablo. 1997. *Historia de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA*. Buenos Aires: Eudeba.
- . 2005. *Historia de las universidades argentinas*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Connor, Ulla y Ana I. Moreno. 2005. "Tertium Comparationis: A vital component in contrastive rhetoric research". En *Directions in applied linguistics: Essays in honor of Robert B. Kaplan*, editado por Paul Bruthiaux, Dwight Atkinson, William G. Eggington, William Grabe y Vaidehi Ramanathan, 153-164. Clevedon, Buffalo, Toronto: Multilingual Matters Ltd.
- Gea Valor, María L. 2000. *A pragmatic approach to politeness and modality in the book review articles*. Valencia: Universitat de Valencia.
- Grice, Herbert P. 1999 [1991, 1975]. "Lógica y conversación". En *La búsqueda del significado*, editado por Luis Valdés Villanueva, 524-543. Madrid: Tecnos.
- Gunnarsson, Britt-Louise. 2001. "Expressing criticism and evaluation during three centuries". *Journal of Historical Pragmatics* 2 (1): 115-139.
- Halliday, Michael A. K. 1993 [1988]. "On the language of physical science". En *Writing science: Literacy and discursive power*, editado por Michael A. K. Halliday y Jim R. Martin, 54-68. London: Falmer Press.
- Halliday, Michael A. K. y Christian M. I. M. Matthiessen. 2004 [1994, 1985]. *An introduction to functional grammar*. Sidney: Arnold Publishers.
- Hood, Susan. 2010. *Appraising research: Evaluation in academic writing*. London: Palgrave MacMillan.
- Hood, Susan y Jim R. Martin. 2005. "Invocación de actitudes: el juego de la gradación de la valoración en el discurso". *Signos* 38 (58): 195-220.
- Hunston, Susan. 1993. "Evaluation and ideology in scientific writing". En *Register analysis: Theory and practice*, editado por Mohsen Ghadessy, 57-73. London, New York: Pinter Publishers.
- . 2002. *Corpora in applied linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hyland, Ken. 2004 [2000]. *Disciplinary discourses: Social interactions in academic writing*. Michigan, USA: The University of Michigan Press.
- Hyland, Ken. 2005. *Metadiscourse: Exploring interaction in writing*. London: Continuum.
- Jacobs, Andreas y Andreas H. Jucker. 1995. "The historical perspective in pragmatics". En *Historical pragmatics: Pragmatic developments in the history of English*, editado por Andreas H. Jucker, 3-33. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- Linde, Charlotte. 1997. "Evaluation as linguistic structure and social practice". En *The construction of professional discourse*, editado por Britt-Louise Gunnarsson, Per Linell y Bengt Nordberg, 151-172. London, New York: Longman.
- Lindholm-Romantschuk, Ylva. 1998. *Scholarly book reviewing in the social sciences and humanities: The flow of ideas within and among disciplines*. Westport, Connecticut & London: Greenwood Press.
- Lois, Élida. 1988. "Filología". *Romanische Forschungen* 100: 57-67.
- MacDonald, Susan P. 1994. *Professional academic writing in the humanities and the social sciences*. Carbondale, IL: Southern Illinois University Press.
- Malkiel, Yakov. 1968. "Hispanic philology". En *Current trends in linguistics IV: Ibero-American and Caribbean linguistics*, editado por Thomas A. Sebeok, 158-228. The Hague & Paris: Mouton de Gruyter.
- Martin, Jim R. y Peter R. R. White. 2005. *The language of evaluation: Appraisal in English*. New York: Palgrave MacMillan.

- McEnery, Tony, Richard Xiao y Yukio Tono. 2006. *Corpus-based language studies: An advanced resource book*. New York: Routledge.
- Menéndez, Salvio M. 1998. "Las teorías lingüísticas en la Argentina a partir de su desarrollo en el Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas 'Dr. Amado Alonso'". En *Actas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, editado por Aengus M. Ward, Jules Whicker, Derek W. Flitter, Trevor J. Dadson y Patricia Odber de Baubeta, 247-254. Birmingham: Universidad de Birmingham.
- . 2000. "Estrategias discursivas: principio metodológico para el análisis pragmático del discurso". En *Lengua, discurso, texto: I Simposio Internacional de Análisis del Discurso*, editado por José. J. de Bustos Tovar, Patrick Charaudeau, José L. Girón Alconchel, Silvia Iglesias Recuero y Covadonga López Alonso. Madrid: Visor.
- . 2005. "Gramática, análisis del discurso e interpretación crítica: las relaciones no tan evidentes". En *Proceedings of the international conference on critical discourse analysis*. Valencia: Universitat de Valencia.
- Moreno, Ana I. y Lorena Suárez. 2008. "A study of critical attitude across English and Spanish academic book reviews". *Journal of English for Academic Purposes* 7 (1): 15-26.
- Motta-Roth, Désirée. 1998. "Discourse analysis and academic book reviews: A study of text and disciplinary cultures". En *Genre studies in English for academic purposes*, editado por Inmaculada Fortanet, Santiago Posteguillo, Juan C. Palmer y Juan F. Coll, 29-58. Castellón: Publicaciones de la Universitat Jaume I.
- Navarro, Federico. 2006. "La reparación en la estructura retórica de la Reseña Académica de Libros, o cómo el escritor se transforma en autor: El caso de la *Revista de Filología Hispánica*". En *Proceedings of the 5th International Conference of the European Association of Languages for Specific Purposes*, editado por Ma. Carmen Pérez-Llantada Auría, Ramón Plo Alastrué y Claus Peter Neumann, 28-34. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza.
- . 2008. "Análisis Histórico del Discurso. Hacia un enfoque histórico-discursivo en el estudio diacrónico de la lengua". En *El valor de la diversidad [meta]lingüística: Actas del VIII Congreso de Lingüística General*, editado por Antonio Moreno Sandoval. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid.
<http://www.llf.uam.es/clg8/actas/pdf/paperCLG85.pdf>
- . 2011a. Análisis Histórico del Discurso: La evaluación en las reseñas del Instituto de Filología de Buenos Aires (1939-1989). Tesis doctoral, Universidad de Valladolid.
<http://www.uvdoc.uva.es/handle/10324/855>
- . 2011b. "The critical act as a functional unit for studying academic conflict: A methodological framework". En *Crossed words: Criticism in scholarly writing*, editado por Françoise Salager-Meyer y Beverly Lewin, 23-52. Bern: Peter Lang.
- . 2012. "Análisis histórico-discursivo de la reseña académica de libros en la Argentina". *Páginas de Guarda* 13: 75-88.
- . 2013. "Non-evaluative verbal processes and invoked evaluation in academic book reviews. Building bridges between systemic-functional and pragmatic-strategic perspectives". En *Languages, metalanguages, modalities, cultures: Functional and socio-discursive perspectives*, editado por Carlos Gouveia y Marta Filipe Alexandre, 229-247. Lisboa: ILTEC.
- . 2014. "Estrategias y recursos de evaluación negativa: aportes para un modelo de análisis sistémico-discursivo". *Boletín de Filología* 48 (2): 69-96.
<http://www.boletinfilologia.uchile.cl>
- Palmer, Frank R. 1986. *Mood and modality*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ross, Sheldon M. 2007 [2005]. *Introducción a la estadística*. Barcelona: Reverté.

- Salager-Meyer, Françoise. 2000. "Contentiousness in written medical English discourse: A diachronic study (1810-1995)". *Text* 19 (3): 371-398.
- Salager-Meyer, Françoise y María Á. Alcaraz Ariza. 2004. "Negative appraisals in academic book reviews: A cross-linguistic approach". En *Intercultural aspects of specialized communication*, editado por Christopher N. Candlin y Maurizio Gotti, 149-172. Bern: Peter Lang.
- Salager-Meyer, Françoise, María Á. Alcaraz Ariza y Maryelis Pabón Berbesí. 2007. "Collegiality, critique and the construction of scientific argumentation in medical book reviews: A diachronic approach". *Journal of Pragmatics* 39 (10): 1758-1774.
- Salager-Meyer, Françoise y Nahirana Zambrano. 2001. "The bittersweet rhetoric of controversy in 19th and 20th century French and English medical literature". *Journal of Historical Pragmatics* 2 (1): 141-174.
- Sánchez López, Cristina. 1999. "Los cuantificadores: clases de cuantificadores y estructuras cuantificativas". En *Gramática descriptiva de la lengua española*, editado por Ignacio Bosque y Violeta Demonte, 1.025-1.128. Madrid: Espasa Calpe.
- Shaw, Philip. 2004. "How do we recognise implicit evaluation in academic book reviews?" En *Academic discourse: New insights into evaluation*, editado por Gabriella del Lungo Camiciotti y Elena Tognini-Bonelli, 121-140. Bern: Peter Lang.
- Taavitsainen, Irma y Susan M. Fitzmaurice. 2007. "Historical pragmatics: What it is and how to do it". En *Methods in historical pragmatics*, editado por Susan M. Fitzmaurice e Irma Taavitsainen, 11-36. Berlin & New York: Mouton de Gruyter.
- Thompson, Geoff y Susan Hunston. 1999. "Evaluation: An introduction". En *Evaluation in text*, editado por Susan Hunston y Geoff Thompson, 1-27. New York: Oxford University Press.
- Valle, Ellen. 1999. *A collective intelligence: The life sciences in the Royal Society as a scientific discourse community (1665-1965)*. Turku: University of Turku.
- Vallejos Llobet, Patricia. 2005. "Historia del discurso científico en la Argentina: una institución y sus textos a principios del siglo XX". *Signo & Seña* 14: 93-114.

Federico Navarro

Universidad de Buenos Aires / Universidad Nacional de General Sarmiento / CONICET

navarro@filo.uba.ar

Trabajo recibido el 30 de agosto de 2013 y aprobado el 3 de junio de 2014.